



LIETUVOS KURČIŲJŲ DRAUGIJA

2020-03-16 Nr.S-34

LR Sveikatos apsaugos ministerijai
LR Prezidentūrai
LR Vyriausybei
LR Socialinės apsaugos ir darbo ministerijai
Neįgaliųjų reikalų departamentui
Lietuvių gestų kalbos vertimo centrui

DĖL NUOTOLINIŲ GESTŲ KALBOS VERTIMO PASLAUGŲ TEIKIMO GYDYMO ĮSTAIGOSE

Lietuvos kurčiųjų draugija gavo informaciją, kad kai kurie medikai nesutinka priimti klausos negalią turinčio asmens, kai šis konsultacijos metu naudojasi vaizdo kamera, nes galvoja, kad konsultacija bus filmuojama.

Norime informuoti, kad klausos negalią turintys asmenys gali gauti lietuvių gestų kalbos vertimo paslaugas nuotoliniu būdu, t. y. per Skype programą. Vertimas iš lietuvių gestų kalbos į žodinę kalbą ir atvirkščiai atliekamas naudojantis vaizdo skambučiu gestų kalbos vertėjui. Pokalbis nėra įrašomas ir yra konfidencialus. Už šios paslaugos teikimą atsako Lietuvių gestų kalbos vertimo centras, pavaldus Neįgaliųjų reikalų departamentui.

Vaizdo skambučiai Skype programa ypač tinka esant lietuvių gestų kalbos vertėjų trūkumui, gydytojų konsultacijų nuo 8 val. iki 20 val. metu, taip pat su saugumu susijusiose situacijose, pavyzdžiui, karantino metu.

Prašome informuoti gydymo įstaigas ir jų darbuotojus, kad asmenys su klausos negalia turi teisę gauti nuotolines gestų kalbos vertimo paslaugas. Jeigu asmuo kreipiasi į mediką, naudodamasis telefonu ir vaizdo kamera, kurioje matomas gestų kalbos vertėjas, konsultacija nėra įrašoma ir gali būti suteikta.

Esant klausimams, informacija gali būti suteikta šiais kontaktais:

Lietuvių gestų kalbos vertimo centro direktorė Ramunė Leonavičienė, 868952220,
gestucentras@gmail.com

Lietuvos kurčiųjų draugijos prezidentas Kęstutis Vaišnora, 862449789,
kestutis.vaisnora@gmail.com

LKD prezidentas

Kęstutis Vaišnora

Lietuvos kurčiųjų draugija
Kodas: 190785548
Šv. Kazimiero g. 3
Vilnius LT-01303

Tel. nr. (8-5) 261 55 93
Faks.: (8-5) 212 04 93
El. p. centras@lkd.lt